



# New Crafter MAN TGE

**Scania Schweiz AG  
Ikarusstrasse 6  
9015 St. Gallen**

[www.seikel.ch](http://www.seikel.ch)

2022.11



## Inhaltsverzeichnis

### **New Crafter / MAN TGE**

Antrieb .....	7
Motor .....	8
Reifen .....	9
Schutzplatten .....	11
Zubehör .....	14
Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB) .....	15
Unsere weiteren Dienstleistungen .....	16
Kontakte .....	17

Alle Angaben ohne Gewähr  
Technische und preisliche Änderungen jederzeit möglich

# New Crafter / MAN TGE



# New Crafter / MAN TGE

## Fahrwerk

### Höherlegung 4Motion und Heckantrieb bis 4T

- Für 4MOTION- und Heckantrieb-Modelle mit einem Gesamtgewicht bis 4,0 t ab Werk
- Fahrzeug-Höherlegung um ca. 30 mm
- Die Stossdämpfer sind speziell auf die Fahrwerkshöherlegung abgestimmt
- Inklusive aller Einbauteile
- Das Fahrwerk ermöglicht die Verwendung grösserer Reifen. Dadurch ist eine Höherlegung auf insgesamt 50 mm möglich.



**Artikelnummer: 1061 0000**

### Höherlegung Heckantrieb ab 5T

- Für Heckantrieb-Modelle mit einem Gesamtgewicht 5,0 bis 5,5 t ab Werk
- Fahrzeug-Höherlegung um ca. 30 mm
- Die Stossdämpfer sind speziell auf die Fahrwerkshöherlegung abgestimmt
- Inklusive aller Einbauteile
- Das Fahrwerk ermöglicht die Verwendung grösserer Reifen. Dadurch ist eine Höherlegung auf insgesamt 50 mm möglich.



**Artikelnummer: 1061 0001**

### Höherlegung Frontantrieb

- Für Fahrzeuge mit Frontantrieb
- Fahrzeug-Höherlegung um ca. 30 mm
- Die Stossdämpfer sind speziell auf die Fahrwerkshöherlegung abgestimmt
- Inklusive aller Einbauteile
- Das Fahrwerk ermöglicht die Verwendung grösserer Reifen. Dadurch ist eine Höherlegung auf insgesamt 50 mm möglich.



**Artikelnummer: 1061 0003**

## Einbau Höherlegung

- Einbau der Höherlegung
- Scheinwerfereinstellung anpassen

**Artikelnummer: 4090 2499**

- Achsvermessung und Einstellung

**Artikelnummer: 4890 0199**



## Volkswagen Crafter ab Modelljahr 2017 - "L3" sowie MAN TGE Modelljahr 2017 - "L3"

Theoretische Bodenfreiheitswerte (Leerfahrzeug) mit SEIKEL-Höherlegung bei verschiedenen Reifengrößen

Davon ausgehend zeigen wir Ihnen an Hand dieser Tabelle die zu erwartende Bodenfreiheit nach Einbau der "SEIKEL". Höherlegung und/oder größerer Bereifung:

Reifen-Dimension	Serien-Bodenfreiheit in mm	Reifengröße		Einbau der SEIKEL Höherlegung	Theoretische Bodenfreiheit in mm		Erforderliche Maßnahme Tacho-angleichung	Mögliche Profile	
		Serien-Dimension	größer als Serie		Mitte Vorderachse	Höhenzuwachs zu Serie		A/T	M/T
<b>Serienbereifung</b>									
205/75 R16	199	●		●	229	+ 30			
235/65 R16	199	●		●	229	+ 30			
235/60 R17	199	●		●	229	+ 30			
<b>Umrüstgrößen</b>									
225/75 R16			●	●	247	+ 48	●	●	●
245/70 R16			●	●	250	+ 51	●	●	●
245/65 R17			●	●	250	+ 51	●	●	●
<b>Umrüstgröße ausschließlich für Zwillingbereifung<sup>1</sup> an der Hinterachse (5,0t/5,5t zGG)</b>									
205/80 R16 <sup>2</sup>			●	●	247	+ 40	●	●	●

<sup>1</sup> Felgendimension 5,5J x 16

<sup>2</sup> Load Index (LI) mindestens 110

Angaben ohne Gewähr, Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.  
SEIKEL GmbH - 11/2020

## Antrieb

### Getriebeentlüftung für höhere Wattiefe für Schaltgetriebe

- Zur Vermeidung von Getriebeschäden bei Wasserdurchfahrten werden die Entlüftungen für Getriebe, Winkelgetriebe, Differential Hinterachse und Haldex in den Motorraum auf Höhe der Batterie verlegt.
- Verhindert Wassereintritt in Getriebe, Winkelgetriebe, Differential Hinterachse und Haldex bei Wasserdurchfahrten
- Beinhaltet spezielle Filter am Ende der Entlüftungsschläuche im Motorraum zum Schutz vor Eindringen von Schmutz



**Artikelnummer: 1361 0000**

### Getriebeentlüftung und Sperrventile einbauen

- Einbau der Getriebeentlüftung

**Artikelnummer: 34012399**



## Motor

### Snorkel aus Polyethylen für 132 kW-Motor (Einzelabnahme für CH-Strassenzulassung)

- Der Snorkel ermöglicht durch die erhöhte Montage am Fahrzeug die Ansaugung weniger staubhaltiger und kühlerer Luft. Zusätzlich schützt er vor Ansaugung von Wasser bei tieferen Gewässerdurchfahrten.
- Höhergelegte Luftansaugung für Fahrzeuge mit 110 kW und Lenkung
- Wichtig: Die Ansaugöffnung des Snorkels muss zum Erhalt der Garantie unveränderbar nach hinten gerichtet sein
- Bei richtiger Montage und durch die Verwendung dieses Snorkels wird die Volkswagen Werks-garantie nicht beeinträchtigt
- Eine Unbedenklichkeitsbescheinigung (UBB) von Volkswagen ist vorhanden



**Artikelnummer: 1561 0000**

### Einbau des höhergelegten Luftansaug (Snorkel)

- Einbau des Snorkel rechts an der A-Säule
- Inklusiv aller Nebenarbeiten

**Artikelnummer: 2323 2499**



### Strassenzulassung für die Schweiz (Einzelabnahme CH-Strassenzulassung)

- Beschaffung der nötigen Dokumente
- Prüfung des Fahrzeuges/Snorkel an einer offiziellen Prüfstelle

**Artikelnummer: 9999 218**





## Reifen

### Verschiedene Marken und Dimensionen

- Gerne beraten wir Sie
- Kontaktieren Sie uns, wir finden eine Lösung für ihre Wünsche und Bedürfnisse

**Artikelnummer: Auf Anfrage**



### Montage Reifen

- Reifen montieren
- Auswuchten
- Inkl. Auswuchtgewichte

**Artikelnummer: 09208126**



### Tacho Kalibrierkit

- Der Tacho-Kalibrierkit ist ein im jeweiligen Fahrzeug verbleibendes Zusatzgerät (CAN-Knoten).
- Bei Fahrzeugumrüstungen mit von der Serie abweichendem Reifenabrollumfang kann damit die Geschwindigkeitsanzeige und der Wegstreckenzähler korrigiert werden.
- Damit wird es möglich einen größeren Reifenabrollumfang abnahmefähig zu machen.
- Im Falle einer Bestellung benötigen wir die 17-stellige Fahrgestell-Nr. des entsprechenden Fahrzeugs und die zu montierende Reifendimension.



Der Kalibrierkit ist nicht für bereits durch Diagnosetool (VCDS, ODIS usw.) angeglichene Kombiinstrumente geeignet und kann nicht verwendet werden.

Nicht geeignet für Fahrzeuge mit digitalem Fahrtenschreiber!

**Dieser Kalibrierkit ist ausschliesslich zur Anpassung des Geschwindigkeitsmessers geeignet. Fehlfunktionen und fehlerhafte Anzeigen, z.B. elektronischer Assistenzsysteme und Anzeigen in der Multifunktionsanzeige, durch die von uns angebotenen Getriebeanpassungen werden dadurch nicht vermieden oder behoben.**

**Artikelnummer: 1015 0101**

## Einbau Kalibrierkit

- Kalibrierkit entsprechend Reifengrösse kalibriert

**Artikelnummer: 90251900**



## Schutzplatten

### Schutzplatte Desert Plus

- 5 mm Aluminium Schutzplatte mit integrierter Rutsche
- Schützt den Motor vor äusseren Beschädigungen
- Inklusive aller Einbauteile

**Artikelnummer: 1461 0018**



### Einbau Schutzplatte Motor

- Einbau der Schutzplatte für Motor

**Artikelnummer: 1082 2499**



### Schutzplatten-Kombination Desert Plus Motor / AdBlue®-Tank

- Kombination aus den Schutzplatten 1461 0018 und 1461 0007
- 5 mm Aluminium Schutzplatte für den Motor und den AdBlue®-Tank
- Schützt Motor vor äusseren Beschädigungen
- Inklusive aller Einbauteile

**Artikelnummer: 1461 0020**



### Einbau Schutzplatte-Kombination Motor und AdBlue-Tank

- Einbau der Schutzplatte für Motor und AdBlue-Tank

**Artikelnummer: 1082 2499**



## Schutzplatte für AdBlue®-Tank

- 5 mm Aluminium Schutzplatte
- Schützt den AdBlue®-Tank vor äusseren Beschädigungen
- Inklusive aller Einbauteile

**Artikelnummer: 1461 0007**



## Einbau Schutzplatte AdBlue®-Tank

- Einbau der Schutzplatte für AdBlue®-Tank

**Artikelnummer: 20102499**



## Schutzplatte Haldex/Differential

- 5 mm Aluminium Schutzplatte
- Schützt die Haldex-Kupplung und das Differentialgehäuse vor äusseren Beschädigungen
- Inklusive aller Einbauteile

**Artikelnummer: 1461 0010**



## Einbau Schutzplatte Haldex/Differential

- Einbau der Schutzplatte Haldex/Differential

**Artikelnummer: 39012499**



## **Rockslider-Set Radstand 3640 mm**

- Rockslider-Set für Crafter & TGE Kastenwagen mit Radstand 3.640 mm (L3)
- Aluminium-Profil-Schwellerleisten mit 5 mm Wandstärke an der Bodenseite
- Speziell geformtes, am Stück gezogenes Profil mit innen liegenden Stützstreben
- 1 Satz = 2 Stück, für linke und rechte Fahrzeugseite
- Schützt die Schweller des Fahrzeugs seitlich und von unten



**Artikelnummer: 1461 0008**

## **Einbau Rockslider**

- Beidseitiger Einbau der Rockslider

**Artikelnummer: 51052499**



## **Steinschlagschutz für Stossdämpfer Hinterachse**

- Steinschlagschutz für die Stossdämpfer an der Hinterachse
- Aus Edelstahl

**Artikelnummer: 1461 0005**



## **Einbau Steinschlagschutz**

- Einbau des Steinschlagschutzes an der Hinterachse

**Artikelnummer: 42932499**



## Zubehör

### ARB Druckluftkompressor in Tragebox

Durch die sichere Verstaung in der Tragebox kann der Kompressor in jedem Fahrzeug und auch wechselweise mitgeführt und eingesetzt werden.

- 4,5 bar Leistung
- für 12 Volt-Bordspannung, 4,5 Ampere Stromaufnahme
- Im Lieferumfang sind Luftschlauch und Manometer enthalten

**Artikelnummer: 1730 0179**



# Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB)

## **Gegenstand und Anwendung der AGB**

Die vorliegenden allgemeinen Geschäftsbedingungen (nachfolgend AGB genannt) regeln das Verhältnis zwischen der Scania Schweiz AG und dem Kunden. Diese AGB sind Bestandteil jedes Vertrages zwischen der Scania Schweiz AG und dem Kunden.

## **Angebot**

Die Preise in unseren Angeboten (am Tag des Bestellungseingangs) und Auftragsbestätigungen sind grundsätzlich verbindlich. Erhebliche Irrtümer und technische Änderungen sind jedoch vorbehalten.

## **Lieferung und Versandkosten**

Ab Lager verfügbare Artikel werden in der Regel innerhalb von 24 Stunden ausgeliefert. In keinem Fall begründen Lieferverzögerungen Schadenersatzansprüche oder ein Rücktrittsrecht vom Vertrag.

Lieferungen resp. Versand erfolgen auf Kosten und Gefahr des Kunden.

## **Preise / Zahlung**

Unsere Preise verstehen sich Brutto in Schweizer Franken exkl. MWST. Grundsätzlich erfolgt eine Lieferung nur bei Vorauszahlung oder gegen Nachnahme. Sonstige Zahlungsvereinbarungen sind vorab schriftlich festzulegen.

## **Garantie**

Um eine einwandfreie Funktion und Qualität unserer Teile zu gewährleisten, muss deren Einbau in einer autorisierten VW- Vertragswerkstatt nach den VW Herstellervorgaben erfolgen. Bei Abweichungen gelten unsere Vorgaben.

Scania Schweiz AG liefert nur fabrikneue Produkte in Original-Markenqualität. Für die gewünschte Zweckerfüllung bestimmter Produkte oder deren Funktionalität übernimmt Scania Schweiz AG keinerlei Garantie oder Haftung. Diesbezügliche Ansprüche des Kunden beschränken sich auf den Umfang der Gewährleistung des Herstellers.

Wenn nichts anderes vermerkt ist, gewährt Scania Schweiz AG auf alle Artikel eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum. Nach Ablauf dieser Garantiezeit gilt bei Artikeln mit längerer Garantiefrist immer die Herstellergarantie die auf der Rechnung vermerkt ist. In diesem Fall bedeutet dies, dass Scania Schweiz AG den Artikel vom Kunden entgegennimmt und an den Hersteller zur Reparatur weiterleitet. Innerhalb der "Scania"-Garantiezeit behält sich Scania Schweiz AG vor, bei Artikeln welche nicht mehr zu reparieren, oder nicht mehr lieferbar sind, einen gleichwertigen Ersatzartikel zur Abgeltung der Garantieansprüche auszuhändigen. Die Ersatz- oder Tauschartikel berechtigen zu keiner Garantiezeitverlängerung. Für jegliche Änderung der Produkte bleibt die Garantiezeit ab dem ersten Kaufdatum als verbindlich.

Anderslautende Garantiebestimmungen, wie z.B. auf der Verpackung, sind länderspezifisch vom Hersteller deklariert. Diese Garantiebestimmungen können nicht genutzt werden und gelten somit als nichtig. Für direkte oder indirekte Schäden sowie für Vermögensverlust bei Mängeln oder unsachgemässer Handhabung wird jegliche Haftung von Scania Schweiz AG ausgeschlossen.

## **Mängelrüge**

Reklamationen müssen innerhalb von 5 Arbeitstagen ab Empfang in schriftlicher oder elektronischer Form erfolgen.

Bei Mängeln innerhalb der Garantiezeit muss der Kunde das Produkt mit dem Original-Kaufbeleg und einer genauen Beschreibung der Mängel sofort nach Kenntnisnahme des Defekts unverzüglich an die Scania Schweiz AG retournieren. Bei Einsendung muss das Produkt entweder in der Originalverpackung oder in einwandfreier Verpackung bei der Scania Schweiz AG ankommen. Ansonsten erlischt die Garantie.

## **Datenschutz**

Die Kundendaten werden nach den Vorschriften des Schweizerischen Datenschutzgesetzes erhoben, verarbeitet und genutzt. Die Kundendaten werden nur innerhalb der Scania Schweiz AG verwendet und werden nicht an Dritte weitergegeben.

## **Gerichtsstand**

Sämtliche Verpflichtungen unterstehen dem schweizerischen Recht. Erfüllungsort und ausschliesslicher Gerichtsstand ist Kloten.

## Unsere weiteren Dienstleistungen

### Unsere Öffnungszeiten

Mo - Fr 07.00 - 19.00  
Sa 07.00 - 16.00

### Unsere Stärken, Ihr Gewinn

- Kurzfristige Terminvereinbarung für Service- und Reparaturarbeiten
- Reparaturen aller Marken
- Spezialisiert für Unterhalt und Reparaturen von Aufbauten und Hebebühnen
- Hohe Werkstatt-Flexibilität dank 6-Tage-Woche
- Aufbauplanen Reparatur
- Kundenspezifische Fahrzeug-Lösungen

### Unsere Spezialitäten

- Einbau von Druckluftbremsanlagen
- Einbau von Hydraulikanlagen
- Einbau von Tachografen und Restwegschreiber
- Einbau von Fleetmanagement-Systemen
- Erhöhung der Vorderachslast beim Amarok
- Erhöhung der Anhängelast bei Amarok, T5/T6/6.1 und Crafter auf 3,5 t

### „All in one“ Dienstleistungen by Scania

- Leasing
- Service-Pakete
- Wartungs- und Reparatur-Pakete
- Operating Leasing



## Kontakte

### Import

Scania Schweiz AG  
Ikarusstrasse 6  
9015 St. Gallen  
Tel.: 071 313 90 00  
info@seikel.ch  
www.seikel.ch



### Einbauwerkstätten

#### Chur

Scania Schweiz AG  
Felsenaustrasse 49  
7000 Chur  
Tel.: 081 286 91 91  
chur.ch@scania.com

#### Jona

Scania Schweiz AG  
Buechstrasse 11  
8645 Jona  
Tel.: 055 224 40 00  
jona.ch@scania.com

#### Seuzach

Scania Schweiz AG  
Aspstrasse 13  
8472 Seuzach  
Tel.: 052 320 21 21  
seuzach.ch@scania.com

#### St. Gallen

Scania Schweiz AG  
Ikarusstrasse 6  
9015 St. Gallen  
Tel.: 071 313 90 00  
stgallen.ch@scania.com

#### Echandens

Scania Suisse SA  
Route d'Ecublens 26  
1026 Echandens  
Tel.: 021 706 07 10  
echandens.ch@scania.com

#### Kloten

Scania Schweiz AG  
Steinackerstrasse 57  
8302 Kloten  
Tel.: 044 800 14 00  
kloten.ch@scania.com

#### Pratteln

Scania Schweiz AG  
Netzibodenstrasse 29  
4133 Pratteln  
Tel.: 061 826 22 80  
pratteln.ch@scania.com

#### Schönbühl

Scania Schweiz AG  
Grubenstrasse 9  
3322 Urtenen-Schönbühl  
Tel.: 031 858 13 13  
schoenbuehl.ch@scania.com

#### Emmen

Scania Schweiz AG  
Buholzstrasse 6  
6032 Emmen  
Tel.: 041 268 64 65  
emmen.ch@scania.com

#### Murgenthal

Scania Schweiz AG  
Hauptstrasse 19  
4853 Murgenthal  
Tel.: 062 917 30 60  
murgenthal.ch@scania.com

#### Schaffhausen

Scania Schweiz AG  
Gennersbrunnerstrasse 69  
8207 Schaffhausen  
Tel.: 052 644 51 51  
schaffhausen.ch@scania.com